



Совет Безопасности

Distr.: General
17 August 2016
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Германии при Организации Объединенных Наций от 16 августа 2016 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Федеративной Республики Германия при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь препроводить ему доклад об осуществлении Германией резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, подготовленный во исполнение ее пункта 40 (см. приложение).

16-14276 (R) 250816 010916



Просьба отправить на вторичную переработку 



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Германии при Организации Объединенных
Наций от 16 августа 2016 года на имя Председателя Комитета**

**Доклад Германии об осуществлении резолюции 1718 (2006)
в соответствии с пунктом 40 резолюции 2270 (2016) Совета
Безопасности**

Германия и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные в резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, посредством принятия следующих общих мер¹:

- решение Совета (CFSP) 2016/319 от 4 марта 2016 года, касающееся обозначения дополнительных физических и юридических лиц (запрет на поездки и замораживание активов);
- имплементационный регламент Комиссии (ЕС) 2016/315 от 4 марта 2016 года, в соответствии с которым вносятся поправки в постановление Совета (ЕС) № 329/2007 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;
- решение (CFSP) 2016/476 Совета от 31 марта 2016 года.

Решение Совета закрепляет приверженность Европейского союза осуществлению всех мер, предусмотренных в резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, и создает основу для соответствующих конкретных мер со стороны Европейского союза в сфере действия этой резолюции, а именно:

- обозначение дополнительных физических и юридических лиц (запрет на поездки и замораживание активов);
- продление срока действия экспортных и импортных ограничений распространяется на любые товары, за исключением продовольствия и медикаментов, которые могли бы способствовать наращиванию оперативного потенциала вооруженных сил Корейской Народно-Демократической Республики;
- требование выдворять дипломатов Корейской Народно-демократической Республики, занимающихся незаконной деятельностью: речь идет о дипломатах Корейской Народно-Демократической Республики, работающих от имени или по указанию включенного в перечень физического или юридического лица, либо физического или юридического лица, пособничающего уклонению от санкций или нарушению положений резолюций Совета Безопасности, включая исключения;

¹ Информация о всех принимаемых коллективных мерах публикуется в Официальном вестнике Европейского союза, с которым можно ознакомиться на веб-сайтах: [http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=en\(published issues\)](http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=en(published+issues)) и [http://eur-lex.europa.eu/advanced-search-form.html?qid=1456325860845&action=update \(search form\)](http://eur-lex.europa.eu/advanced-search-form.html?qid=1456325860845&action=update+(search+form)).

- введение требования о высылке иностранных граждан, участвующих в незаконной деятельности: эти меры распространяются на иностранных граждан, работающих от имени или по поручению обозначенного физического или юридического лица, или какого-либо лица или организации, которые содействуют уклонению от санкций или нарушают положения резолюций Совета Безопасности;
- требование закрыть представительства обозначенных в перечне организаций и выдворять их представителей: государство-член должно закрыть представительства обозначенных в перечне организаций и запретить таким организациям, а также физическим или юридическим лицам, действующим в их интересах или от их имени, участвовать в совместных предприятиях или любых других деловых предприятиях;
- введение запрета на специализированную подготовку, включая обучение или подготовку в конкретных областях;
- требование досматривать груз Корейской Народно-Демократической Республики распространяется на досмотр груза, находящегося в зонах свободной торговли или следующего транзитом через такие зоны, или груз, перевозимый на воздушных или морских судах под флагом Корейской Народно-Демократической Республики. Кроме того, обязанность проводить досмотр не зависит от любых разумных оснований подозревать, что груз содержит запрещенные товары;
- требование о запрете на предоставление Корейской Народно-Демократической Республике услуг по фрахту морских или воздушных судов и снятии с регистрации судов, включая запрещение предоставления касающихся экипажей услуг;
- требование о запрете гражданам на управление судами Корейской Народно-Демократической Республики или под флагом Корейской Народно-Демократической Республики;
- введение запрета на полеты любых летательных аппаратов, которые подозреваются в перевозке запрещенных товаров, за исключением посадки для целей проверки;
- запрет на вход в порт любого судна, находящегося под контролем включенного в перечень физического или юридического лица или подозреваемого в причастности к незаконной деятельности;
- запрет на экспорт любого товара, который мог бы способствовать программам Корейской Народно-Демократической Республики, имеющим отношение к ядерной деятельности, баллистическим ракетам или другим видам оружия массового уничтожения;
- запрет на закупку из Корейской Народно-Демократической Республики конкретных минералов, таких как уголь, железо, железная руда, золото, титановая руда, ванадиевая руда и редкоземельные минералы;

- запрет на экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику авиационного топлива, в том числе авиационного бензина, реактивного топлива на основе нефти, реактивного топлива на основе керосина и ракетного топлива на основе керосина;
 - замораживание активов государственных органов или Трудовой партии Кореи, связанных с незаконными программами, или физических лиц или юридических лиц, действующих от их имени;
 - запрещение открытия и работы новых отделений, филиалов и представительств банков Корейской Народно-Демократической Республики;
 - обязательство закрыть в течение 90 дней существующие отделения, филиалы или представительства банков Корейской Народно-Демократической Республики;
 - обязательство закрыть в течение 90 дней существующие представительства, филиалы или банковские счета в Корейской Народно-Демократической Республике;
 - распространение запрета на оказание финансовой поддержки для ведения торговли с Корейской Народно-Демократической Республикой: это включает также оказание финансовой поддержки для ведения торговли по частным каналам, если такая поддержка может способствовать незаконной деятельности Корейской Народно-Демократической Республики;
- постановлением Совета (ЕС) 2016/682 от 29 апреля 2016 года, в соответствии с которым вносятся поправки в Постановление Совета (ЕС) № 329/2007, касающееся ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, вводятся в действие меры, предусмотренные решением Совета (CFSP) 2016/476 от 31 марта 2016 года.

В Германии действует следующее национальное законодательство, предусматривающее получение экспортного разрешения на продажу, поставку, передачу или экспорт оружия и связанных с ним материальных средств² третьим странам и разрешения на оказание посреднических услуг и других услуг, связанных с военной деятельностью, которое наряду с решением Совета 2016/849/CFSP обеспечивает основу для введения эмбарго на поставки оружия в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и запрета на связанные с этим брокерские услуги: постановление Федерального правительства о внешней торговле и платежах, запрещающее продажу, экспорт и передачу оружия и связанных с ним материальных средств (конкретно подпункт 5 пункта 1 статьи 74). Подпункт 5 пункта 1 статьи 75 постановления запрещает торговлю и брокерские услуги в отношении оружия и связанных с ним материальных средств, которые прямо или косвенно предназначены для лиц, организаций или учреждений в Корейской Народно-Демократической Республике. Кроме того, Германия запретила импорт запрещенных товаров из Корейской

² Это законодательство должно применяться ко всем товарам, включенным в общий перечень Европейского союза, *Официальный вестник Европейского союза*, С 129, 21.4.2015, стр. 1.

Народно-Демократической Республики в Германию, а также перевозку таких товаров на борту водных или воздушных судов, следующих под флагом Германии (подпункт 1 пункта 1 и пункт 2 статьи 77 Постановления Федерального правительства о внешней торговле и платежах). Кроме того, в соответствии со статьей 78 постановления для экспорта и поставки в Корейскую Народно-Демократическую Республику оборудования для производства банкнот, марок или специальной бумаги, необходимой для такого производства, требуется наличие лицензии.

Вышеуказанные постановления Совета обязательны для исполнения в полном объеме и непосредственно применяются во всех государствах — членах Европейского союза³. Постановление (ЕС) № 329/2007 предусматривает определение государствами-членами меры наказания за нарушение этих положений. Санкции, предусмотренные Германией за нарушение отраслевого торгового эмбарго и эмбарго на поставки оружия в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, а также запрета на связанные с этим брокерские услуги, излагаются в следующих законодательных актах: постановление Федерального правительства о внешней торговле и платежах, в частности в статье 80 в связи со статьей 17 Федерального закона о внешней торговле и платежах. Санкции за нарушение требований в отношении лицензий на экспорт и поставку в Корейскую Народно-Демократическую Республику оборудования для производства банкнот, марок или специальной бумаги, необходимой для такого производства, изложены в подпункте 1 пункта 2 статьи 18 Федерального закона о внешней торговле и платежах.

Что касается ограничений на въезд (визовой запрет), то в Германии действует следующее национальное законодательство, которое наряду с решением Совета CFSP 2016/849 и постановлением (ЕС) № 539/2001, обеспечивает основу для отказа во въезде и отклонения заявлений на получение визы: в Германии действуют общие законодательные положения в отношении иностранцев наряду с решением Совета 2013/183/CFSP и постановлениями (ЕС) № 539/2001 и (ЕС) № 810/2009, которые обеспечивают основу для отказа во въезде и отклонения заявлений на получение визы. Эти постановления требуют, чтобы граждане Корейской Народно-Демократической Республики имели визу при въезде на территорию Европейского союза. Ограничения на поездки реализуются в ходе процедуры выдачи виз.

³ Постановление (ЕС) № 539/2001 не относится ни к Ирландии, ни к Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии.